

ATODLEN 3

(a gyflwynwyd gan adran 21)

DIWYGIADAU YNGLŶN Â GWEITHIO AR Y CYD A GWEITHIO'N GYFOCHROG

*Deddf Safonau Gofal 2000*

- 1 Diwygier Deddf Safonau Gofal 2000 fel a ganlyn.
- 2 Yn adran 75ZA (Comisiynydd Plant Cymru: gweithio gyda Chomisiynydd Pobl Hŷn Cymru)—
  - (a) yn y teitl, yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “other Commissioners”;
  - (b) yn is-adran (1), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
  - (c) yn is-adran (2), ar ôl “Wales” mewnosoder “, or may inform the Welsh Language Commissioner.”;
  - (d) yn is-adran (3)—
    - (i) ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
    - (ii) ym mharagraffau (a) a (b), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
  - (e) yn is-adran (4), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
  - (f) yn is-adran (5)—
    - (i) ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
    - (ii) yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “that Commissioner”.
- 3 Yn adran 76 (swyddogaethau pellach) yn is-adran (5), ar ôl paragraff (b) mewnosoder—
  - “(c) provide that the Commissioner may make a joint report with the Welsh Language Commissioner where they have exercised their respective functions under this Act and the Welsh Language (Wales) Measure 2011 in relation to the same matters.”

*Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005*

- 4 Diwygier Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005 fel a ganlyn.
- 5 Yn adran 25A (gweithio ar y cyd gyda Chomisiynydd Pobl Hŷn Cymru)—
  - (a) yn y teitl, yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “other Commissioners”;
  - (b) yn is-adran (1)(b), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
  - (c) yn is-adran (2), ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”.

- 6 Yn adran 25B (gweithio'n gyfochrog â Chomisiynydd Pobl Hŷn Cymru)—
- (a) yn y teitl, yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “other Commissioners”;
  - (b) yn is-adran (1), yn lle “the Commissioner” rhodder “the Commissioner for Older People in Wales or the Welsh Language Commissioner”;
  - (c) yn is-adran (2), ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
  - (d) yn is-adran (3), ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
  - (e) yn is-adran (5), ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
  - (f) hepgorer is-adran (6).

*Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006*

- 7 Diwygier Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006 fel a ganlyn.
- 8 Yn adran 15 (adroddiadau yn dilyn cyflawni swyddogaethau penodol), yn is-adran (3), ar ôl paragraff (d) mewnosoder—
- “(e) provide that the Commissioner may make a joint report with the Welsh Language Commissioner where they have discharged their respective functions under this Act and the Welsh Language (Wales) Measure 2011 in relation to the same matters.”.
- 9 Yn adran 17 (gweithio'n gyfochrog ag ombwdsmyrn eraill)—
- (a) yn is-adran (2), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (b) yn is-adran (3), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (c) yn is-adran (5), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (d) yn is-adran (6), ar ôl paragraff (b) mewnosoder—
    - “(c) the Welsh Language Commissioner.”